

3 POINT DISC BEDDER

BE-DB2N



TABLE OF CONTENTS

GENERAL DESCRIPTION	4
SAFETY	5
ASSEMBLY & SET UP	13
OPERATING INSTRUCTIONS	16
ADJUSTMENTS & MAINTENANCE	16
EXPLODED VIEW & PARTS LIST	17
TORQUE VALUE CHART	18
WARRANTY INFORMATION	19
CONTACT INFORMATION	20

NEED HELP?

Have questions or need more information, please contact us at:

BRABER Customer Service: +1 (877) 588-3311

THANK YOU!

Thank you for choosing **BRABER®**! Since 1969, we've proudly supported farming and agricultural endeavors by combining our family's farm and industrial roots with modern Canadian engineering and design. We appreciate your business and are committed to providing implements that work as hard as you do.

Every **BRABER®** implement is built to withstand the toughest conditions and deliver reliable performance—whether you're handling routine property upkeep or tackling heavy-duty commercial projects. Our comprehensive line of implements and tools is designed to meet a wide range of challenges, ensuring that you have the right equipment for every job. We're confident that your new implement will become a trusted part of your operation for years to come.

Welcome to the **BRABER®** family!

! READ THIS MANUAL BEFORE ASSEMBLING OR OPERATING

! ALL OPERATORS NEED TO READ THIS MANUAL.

! BE SURE TO FOLLOW ALL SAFETY GUIDELINES IN THIS MANUAL AND PAY CLOSE ATTENTION TO SAFETY DECALS.

PREPARATION CHECKLIST

Check these off before getting started - **3 PT Disc Bedder**

- Implement is completely assembled
- All fasteners torqued correctly (see chart on page 18).
- All decals are there and readable.
- Overall condition is good.
- Operator manual has been read by those who will be using/operating **3 PT Disc Bedder**
- Warning decals on the **3 PT Disc Bedder** have been read.

PURCHASE DATE	MODEL NO.	SERIAL NUMBER		
<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td data-bbox="94 1906 571 1961">DEALER</td> <td data-bbox="571 1906 1531 1961"></td> </tr> </table>			DEALER	
DEALER				

GENERAL DESCRIPTION

BE-DB2N - BRABER® DUAL DISC BEDDER

The **BRABER® BE-DB2N Dual Disc Bedder** is designed for efficient seedbed preparation, shaping uniform, well-defined raised beds for optimal planting conditions. Built for Category 1 tractors, this implement provides versatile adjustments to accommodate different soil types and crop row spacing.

Equipped with height-adjustable disc assemblies and adjustable disc spacing from 8" to 40", the BE-DB2N allows for customized bed shaping to meet specific agricultural needs. The 14" discs offer full 360-degree rotation, providing precise angle adjustments for optimal soil movement. Additionally, this bedder is quick hitch compatible, ensuring fast and secure attachment to most tractors, including seamless integration with **BRABER®** Quick Hitches.

KEY FEATURES:

- **Height Adjustable Disc Assemblies:** Allows for precise bed height adjustments.
- **Adjustable Disc Spacing:** Ranges from 8" to 40" to accommodate different row configurations.
- **Quick Hitch Compatible:** Fits all standard Category 1 quick hitches and integrates flawlessly with Braber® Quick Hitches.
- **14" Discs:** Provides optimal soil penetration and shaping.
- **360° Disc Rotation:** Enables complete angle adjustability for customized bed formation.

SAFETY

GENERAL SAFETY

SAFETY AT ALL TIMES

- Careful operation is your best assurance against an accident. All operators, no matter how much experience they may have, should carefully read this manual and other related manuals before operating the power machine and this implement.
- Thoroughly read and understand the “Safety Label” section. Read all instructions noted on them.
- Do not operate the equipment while under the influence of drugs or alcohol, as they impair your ability to safely and properly operate the equipment.
- The operator should be familiar with all functions of the tractor and attached implement, and be able to handle emergencies quickly.
- Make sure all guards and shields appropriate for the operation are in place and secured before operating the implement.
- Keep all bystanders away from equipment and work area.
- Start tractor from the driver’s seat with hydraulic controls in neutral.
- Operate tractor and controls from the driver’s seat only.
- Never dismount from a moving tractor or leave tractor unattended with engine running.
- Do not allow anyone to stand between the implement and tractor while backing up to the implement.
- Keep hands, feet, and clothing away from power-driven parts.
- While transporting and operating equipment, watch out for objects overhead and along the sides such as fences, trees, buildings, wires, etc.
- Do not turn tractor so tight as to cause hitched implement to ride up on the tractor’s rear wheel.
- Store implement in a safe and secure area where children normally do not play. When needed, secure implement against falling with support blocks.

LOOK FOR THE SAFETY ALERT SYMBOL

The **SAFETY ALERT SYMBOL** indicates there is a potential hazard to personal safety and extra precaution must be taken. When you see this symbol, be alert and carefully read the message that follows it. Hazard control, and accident prevention are dependent upon the awareness, concern, prudence, and proper training of personnel involved in the operation, transport, maintenance, and storage of equipment.

BE AWARE OF SIGNAL WORDS

A signal word designates a degree or level of hazard seriousness. They are:

DANGER:

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, will result in death or serious injury.

GENERAL SAFETY CONTINUED

WARNING:

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION:

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

BE AWARE OF SPECIAL NOTICES

Special notices are intended to point out important and helpful information that should be followed. They are usually placed inside a box. They are:

IMPORTANT: Indicates that equipment or property damage could result if instructions are not followed.

NOTE: Indicates supplementary explanations that will be helpful when using the equipment.

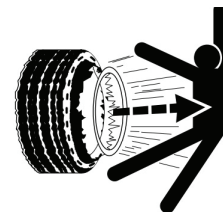
SAFETY PRECAUTIONS FOR CHILDREN

Tragedy can occur if the operator is not alert to the presence of children, Children generally are attracted to implements and their work.

- Never assume children will remain where you last saw them.
- Keep children out of the work area and under the watchful eye of a responsible adult.
- Be alert and shut the implement and tractor down if children enter the work area.
- Never carry children on the tractor or implement. There is not a safe place for them to ride. They may fall off and be run over or interfere with the control of the power machine.
- Never allow children to operate the power machine, even under adult supervision.
- Never allow children to play on the power machine or implement.
- Use extra caution when backing up. Before the tractor starts to move, look down and behind to make sure the area is clear.

TIRE SAFETY

- Tire changing can be dangerous and must be performed by trained personnel using the correct tools and equipment.
- Always properly match the wheel size to the properly sized tire.
- Always maintain correct tire pressure. Do not inflate tires above recommended pressures shown in the Operator's Manual.
- When inflating tires, use a clip-on chuck and extension hose long enough to allow you to stand to one side and NOT in front of or over the tire assembly. Use a safety cage if available.
- Securely support the implement when changing a wheel.
- When removing and installing wheels, use wheel handling equipment adequate for the weight involved.
- Make sure wheel bolts have been tightened to the specified torque.



GENERAL SAFETY CONTINUED

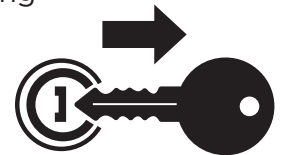
USE A SAFETY CHAIN

- A safety chain will help control drawn machinery should it separate from the tractor drawbar.
- Use a chain with the strength rating equal to or greater than the gross weight of the towed implement.
- Attach the chain to the tractor drawbar support or other specified anchor location. Allow only enough slack in the chain to permit turning.
- Always hitch the implement to the machine towing it. Do not use the safety chain to tow the implement.



TRACTOR SHUTDOWN & STORAGE

- If engaged, disengage power take-off.
- Park on solid, level ground and lower implement to ground or onto support blocks.
- Put tractor in park or set park brake.
- Turn off engine and remove ignition key to prevent unauthorized starting.
- Relieve all hydraulic pressure to auxiliary hydraulic lines.
- Wait for all components to stop before leaving operator's seat.
- Use steps, grab-handles and anti-slip surfaces when stepping on and off the tractor.



TOWING SAFELY

- Comply with federal, state, and local laws.
- Use towing vehicle and trailer of adequate size and capacity. Secure equipment towed on a trailer with chocks, tie downs, and chains.
- **IMPORTANT:** Do not tow a load that is more than double the weight of the vehicle towing the load.
- Sudden braking can cause a towed trailer to swerve unexpectedly.
- Reduce speed if trailer is not equipped with brakes.



PREPARE FOR EMERGENCIES

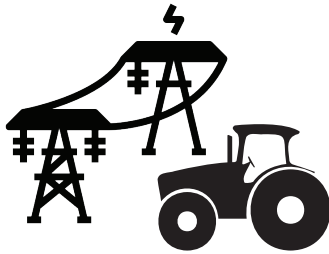
- Be prepared if a fire starts.
- Keep a first aid kit and fire extinguisher handy.
- Keep emergency numbers for doctor, ambulance, hospital, and fire department near the phone.



GENERAL SAFETY CONTINUED

TRANSPORT SAFELY

- Comply with federal, state, and local laws.
- Avoid contact with any overhead utility lines or electrically charged conductors.
- Engage park brake when stopped on an incline.
- Maximum transport speed for an implement is 20 mph (32 km/h). DO NOT EXCEED.
- Never travel at a speed which does not allow adequate control of steering and stopping. Some rough terrains require a slower speed.
- Sudden braking can cause a towed load to swerve and upset.
- Do not tow an implement that, when fully loaded, weighs more than 1.5 times the weight of towing vehicle.



HANDLE CHEMICALS PROPERLY

- Protective clothing should be worn.
- Handle all chemicals with care.
- Follow instructions on container label.
- Agricultural chemicals can be dangerous. Improper use can seriously injure persons, animals, plants, soil, and property.
- Inhaling smoke from any type of chemical fire can be a serious health hazard.
- Store or dispose of unused chemicals as specified by the chemical manufacturer.



DIG SAFE - AVOID UNDERGROUND UTILITIES

- USA: Call 811
- CAN: <http://www.clickbeforeyoudig.com>
- Always contact your local utility companies (electrical, telephone, gas, water, sewer, and others) before digging so that they may mark the location of any underground services in the area.



USE SAFETY LIGHTS AND DEVICES

- A slow moving power machine can create a hazard when driven on public roads. They are difficult to see, especially at night.
- Flashing warning lights and turn signals are recommended whenever driving on public roads.
- For tractors and other agriculture equipment, a Slow Moving Vehicle (SMV) sign is required when traveling on public roads.



PRACTICE SAFE MAINTENANCE

- Understand procedure before doing work. Refer to the Operator's Manual for additional information.
- Work on a level surface in a clean dry area that is well-lit.
- Lower implement to the ground and follow all shutdown procedures before leaving the operator's seat to perform maintenance.
- Do not work under any hydraulically supported equipment. It can settle, suddenly leak down, or be lowered accidentally. If it is necessary to work under the equipment, securely support it with stands or suitable blocking beforehand.
- Use properly grounded electrical outlets and tools.
- Use correct tools and equipment for the job that are in good condition.
- Allow equipment to cool before working on it.
- Disconnect battery ground cable (-) before servicing or adjusting electrical systems or before welding on implement.
- Inspect all parts. Make certain parts are in good condition & installed properly.
- Replace parts on this implement with genuine Braber Equipment parts only.
- Do not alter this implement in a way which will adversely affect its performance.
- Do not grease or oil implement while it is in operation.
- Remove buildup of grease, oil, or debris.
- Always make sure any material and waste products from the repair and maintenance of the implement are properly collected and disposed.
- Remove all tools and unused parts from equipment before operation.
- Do not weld or torch on galvanized metal as it will release toxic fumes.



KEEP RIDERS OFF MACHINERY

- Never carry riders on the tractor or implement.
- Riders obstruct operator's view and interfere with the control of the power machine.
- Riders can be struck by objects or thrown from the equipment.
- Never use the tractor or implement to lift or transport riders.

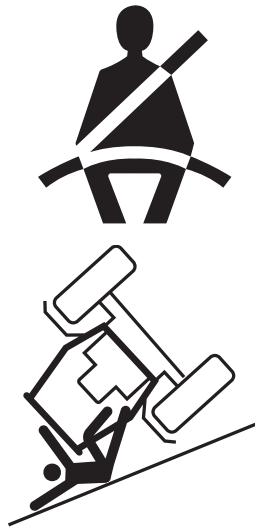


GENERAL SAFETY CONTINUED**AVOID HIGH PRESSURE FLUIDS**

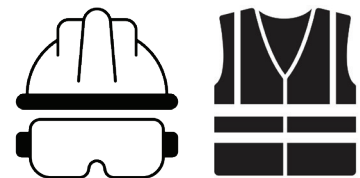
- Escaping fluid under pressure will penetrate the skin or eyes causing serious injury.
- Relieve all residual pressure before disconnecting hydraulic lines or performing work on the hydraulic system.
- Make sure all hydraulic fluid connections are properly tightened/torqued and all hydraulic hoses and lines are in good condition before applying pressure to the system.
- Use a piece of paper or cardboard, NOT BODY PARTS, to check for suspected leaks.
- Wear protective gloves and safety glasses or goggles when working with hydraulic systems.
- DO NOT DELAY. If an accident occurs, seek immediate emergency medical care.

**USE SEAT BELT & ROLL OVER PROTECTIVE STRUCTURES (ROPS)**

- Braber Equipment recommends the use of a CAB or roll-over-protective structures (ROPS) and seat belt in almost all power machines. The Combination of a CAB or ROPS and seat belt will reduce the risk of serious injury or death if the power machine should be upset.
- If ROPS is in the locked-up position, fasten seat belt snugly and securely to help protect against serious injury or death from falling and machine overturn.

**WEAR PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT (PPE)**

- Wear protective clothing and equipment appropriate for the job such as safety shoes, safety glasses, hard hat, dust mask, and ear plugs.
- Clothing should fit snug without fringes and pull strings to avoid entanglement with moving parts.
- Prolonged exposure to loud noise can cause hearing impairment or hearing loss. Wear suitable hearing protection such as earmuffs or earplugs.
- Operating a machine safely requires the operator's full attention. Avoid wearing headphones while operating equipment.



GENERAL SAFETY CONTINUED

AVOID CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ) DUST

Because crystalline silica is a basic component of sand and granite, many activities at construction sites produce dust containing crystalline silica. Trenching, sawing, and boring of material containing crystalline silica can produce dust containing crystalline silica particles. This dust can cause serious injury to the lungs (silicosis). There are guidelines which should be followed if crystalline silica (quartz) is present in the dust.

- Be aware of and follow OSHA (or other local, State, or Federal) guidelines for exposure to airborne crystalline silica.
- Know the work operations where exposure to crystalline silica may occur.
- Participate in air monitoring or training programs offered by the employer.
- Be aware of and use optional equipment controls such as water sprays, local exhaust ventilation, and enclosed cabs with positive pressure air conditioning if the machine has such equipment. Otherwise respirators shall be worn.
- Where respirators are required, wear a respirator approved for protection against crystalline silica containing dust. Do not alter respirator in any way. Workers who use tight-fitting respirators can not have beards/mustaches which interfere with the respirator seal to the face.
- If possible, change into disposable or washable work clothes at the work site; shower and change into clean clothing before leaving the work site.
- Do not eat, drink, use tobacco products, or apply cosmetics in areas where there is dust containing crystalline silica.
- Store food, drink, and personal belongings away from the work area.
- Wash hands and face before eating, drinking, smoking, or applying cosmetics after leaving the exposure area.



SAFETY SPECIFICLY FOR YOUR 3PT DISC BEDDER

WARNING

1. Before operating, check and tighten all nuts and bolts on the disc bedder.
2. Be aware of tree roots and large stones. Avoid using the bedder on rocky soil.
3. Operate the tractor in first high or fourth low gear for optimal performance.
4. Keep all bystanders away from the disc bedder while in operation.
5. Always lift the disc bedder when making turns.
6. Raise the disc bedder before entering or crossing a road.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Wear appropriate clothing and sturdy footwear while operating the equipment.
2. Do not allow passengers on the tractor unless an additional seat is provided.
3. Never allow anyone to ride on the implement.
4. Use caution when operating on steep terrain and avoid making sharp turns.
5. Do not transport the implement on rough roads at night. When in operation, avoid sharp turns that could cause the tractor to collide with the implement.

WARNING DECALS AND PLACEMENT

WARNING DECAL: Proposition 65 Warning (HITCH MOUNT - RIGHT SIDE)



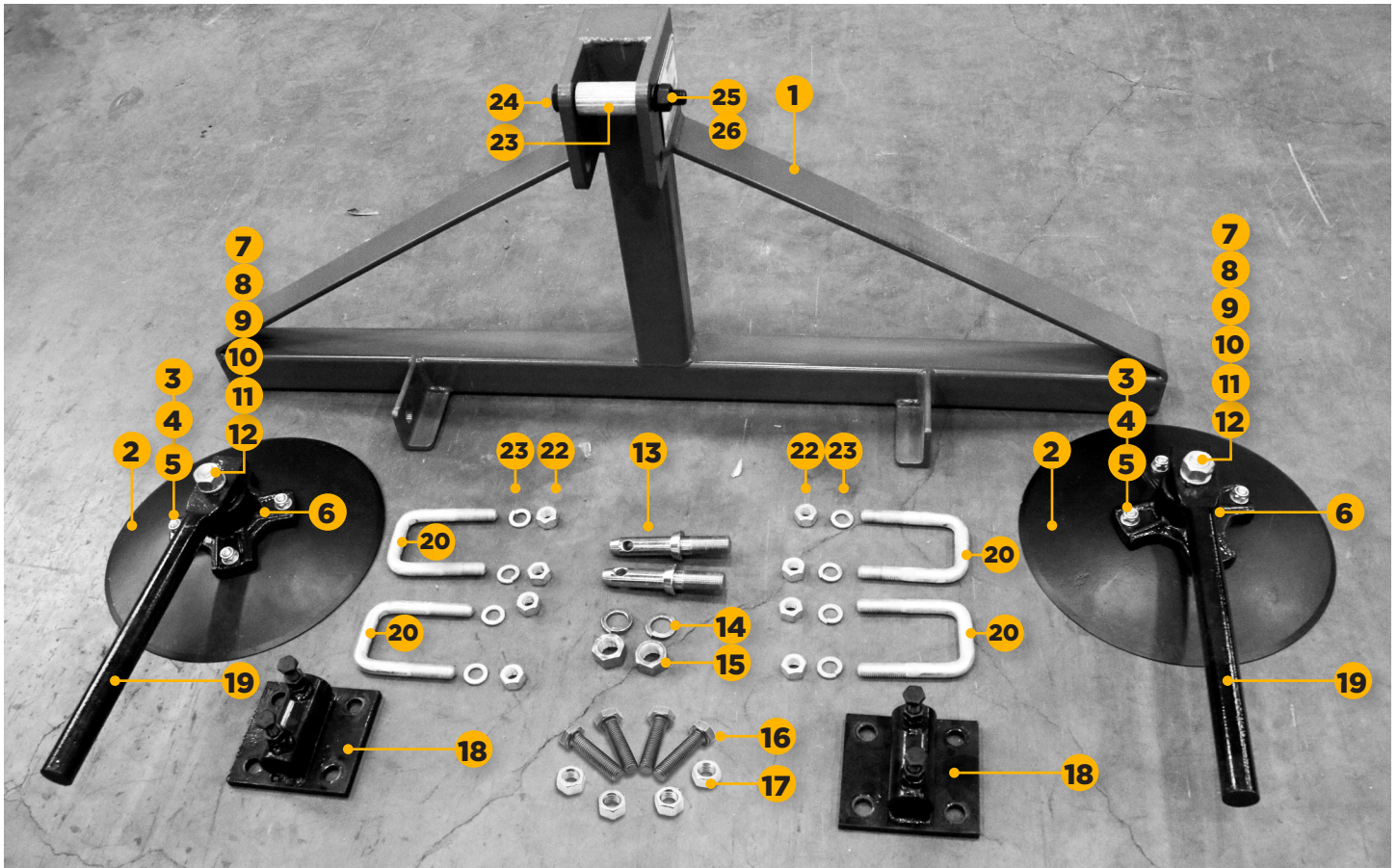
A Proposition 65 warning decal is affixed to the right side of the hitch mount to alert users of potential exposure to chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

This warning is provided in compliance with California's Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act of 1986. Users should exercise caution when handling the equipment and follow all safety guidelines to minimize exposure risks.

TRACTOR REQUIREMENTS

- Compatible with Category 1, 3-point hitch connection.
- Recommended tractor horsepower: 20-45 HP to ensure optimal performance.
- Adjust the front and rear wheel track width for proper alignment and stability.
- Use adequate front-end ballast to maintain tractor stability during operation.
- Ensure proper rear furrow wheel weight for balanced performance.
- Perform all necessary plow adjustments before use.

ASSEMBLY & SET UP



INCLUDED COMPONENTS

REF	DESCRIPTION	QTY
1	Main Body	1
2	DISC	2
3	DISC BOLT	8
4	SPLIT WASHER FOR DISC BOLT	8
5	NUT FOR DISC BOLT	8
6	DISC MOUNT	2
10	BEARINGS	4
11	WASHER FOR BEARINGS	6
12	CIRCLIP	2
7	BOLT M20X80	2
8	SPRING WASHER FOR M20	2
9	NUT M20X16	2
13	IMPLEMENT PIN	2
14	SPLIT WASHER FOR IMPLEMENT PIN	2
15	NUT M22	2
16	NUT M12X10	4
17	BOLT M12X47	4

18	MOUNTING PLATE	2
19	ROD	2
20	U BOLT - M16x	4
21	WASHER FOR U BOLT- M16	8
22	NUT FOR U BOLT M16	8
23	BUSH	1
24	M16X20 BOLT	1
25	WASHER FOR M16	1
26	M16X13 NUT	1
	COMPLETE DISC ASSEMBLY	1

TOOLS REQUIRED

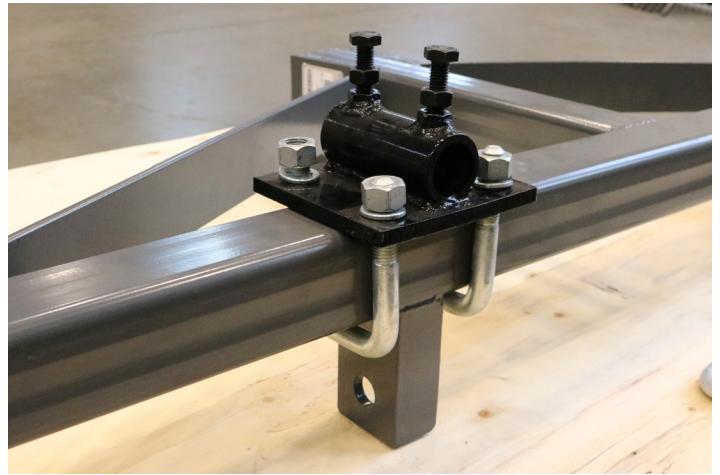
- 24mm socket and wrench
- 32mm socket and wrench
- Level
- Prybar

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Lay the main frame down so the pin brackets are underneath the frame.



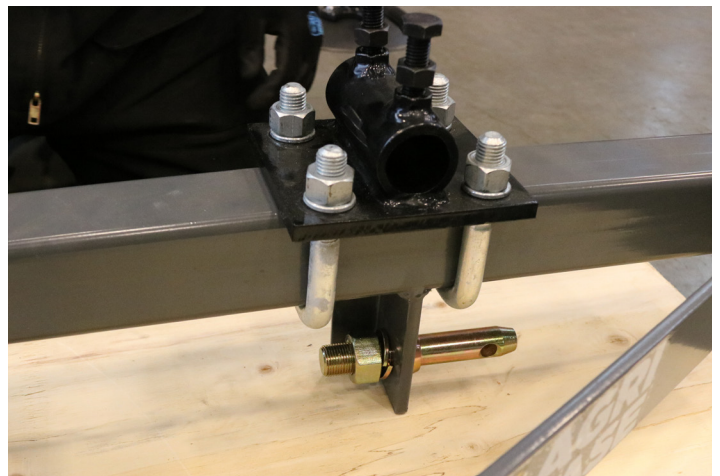
2. Bolt the disc brackets onto the main frame, secure with washers & nuts.



3. Tighten the bolts with a 22mm socket.



4. Thread implement pins through front brackets. Secure with a washer and nut.



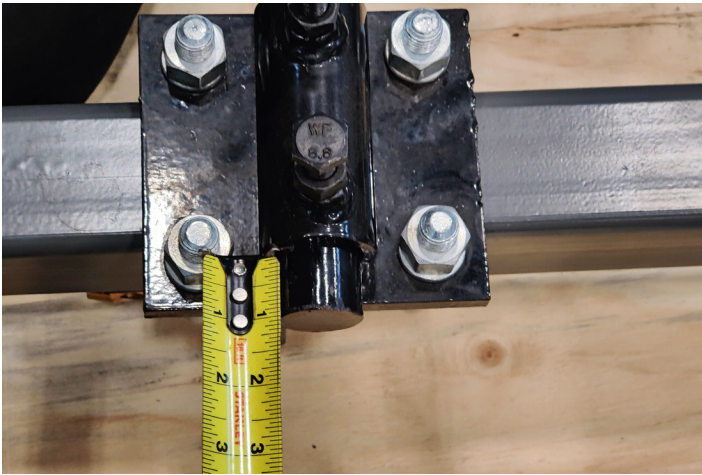
5. Tighten the implement pins using a 32mm socket and prybar.



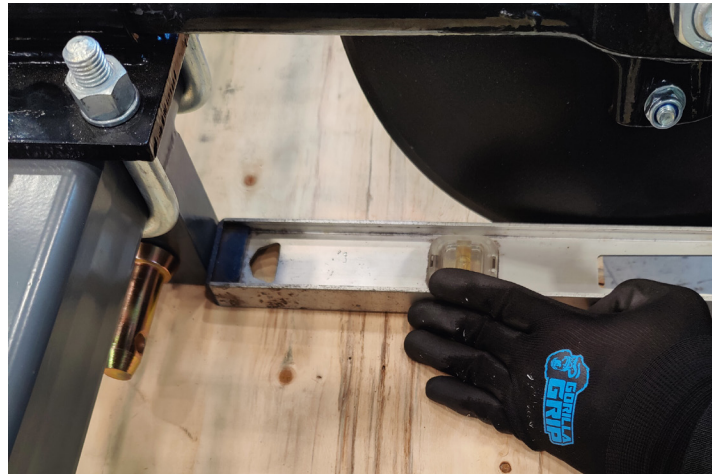
6. Slide the disk rod through the disc mount.



7. Make sure at least 1 inch of the rod extends above the top of the tube.



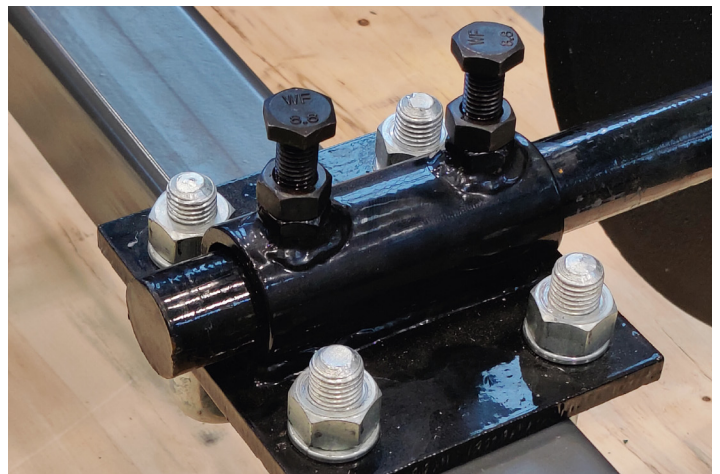
8. Use a level to angle the disk at 30°.



9. Tighten the bolts with a 19mm wrench.



10. Double check the disc rod extends 1 inch about the top of the tube.



OPERATING INSTRUCTIONS

OPERATING INSTRUCTIONS:

1. Before mounting the disc bedder, ensure all nuts and bolts are securely tightened.
2. Position the disc bedder on a level surface before attaching it to the tractor.
3. Slowly reverse the tractor to align with the disc bedder. Do not drag the implement toward the tractor.
4. Attach the left lower arm of the tractor to the disc bedder first.
5. Connect the top link (central arm) by adjusting the turnbuckles on both sides to an equal length. If the arm is too short or too long, adjust both sides simultaneously.
6. Attach the right lower arm. If the mounting pin and hole do not align, adjust the lift arms or control arm to achieve the proper fit. Insert the pin and secure it with a lynch pin.
7. Once attached, lift the disc bedder and adjust the control arm so the implement is parallel to the ground. Viewed from the rear or side, the discs should make uniform contact with the ground.

OPERATOR GUIDELINES:

1. Once the disc bedder is attached, do not stand between the implement and the tractor.
2. Ensure the three-point linkage is properly secured and locked with lynch pins before use.
3. Do not make sharp turns while the disc bedder is engaged in the soil.
4. Never reverse the tractor while the disc bedder is in operation.
5. For optimal performance, replace the discs when their diameter is reduced by 5 inches from the original size.

ADJUSTMENTS

INSTRUCTIONS FOR ADJUSTMENTS

Disc Leveling: To ensure even penetration and reduce side draft, adjust the top link until the implement is level.

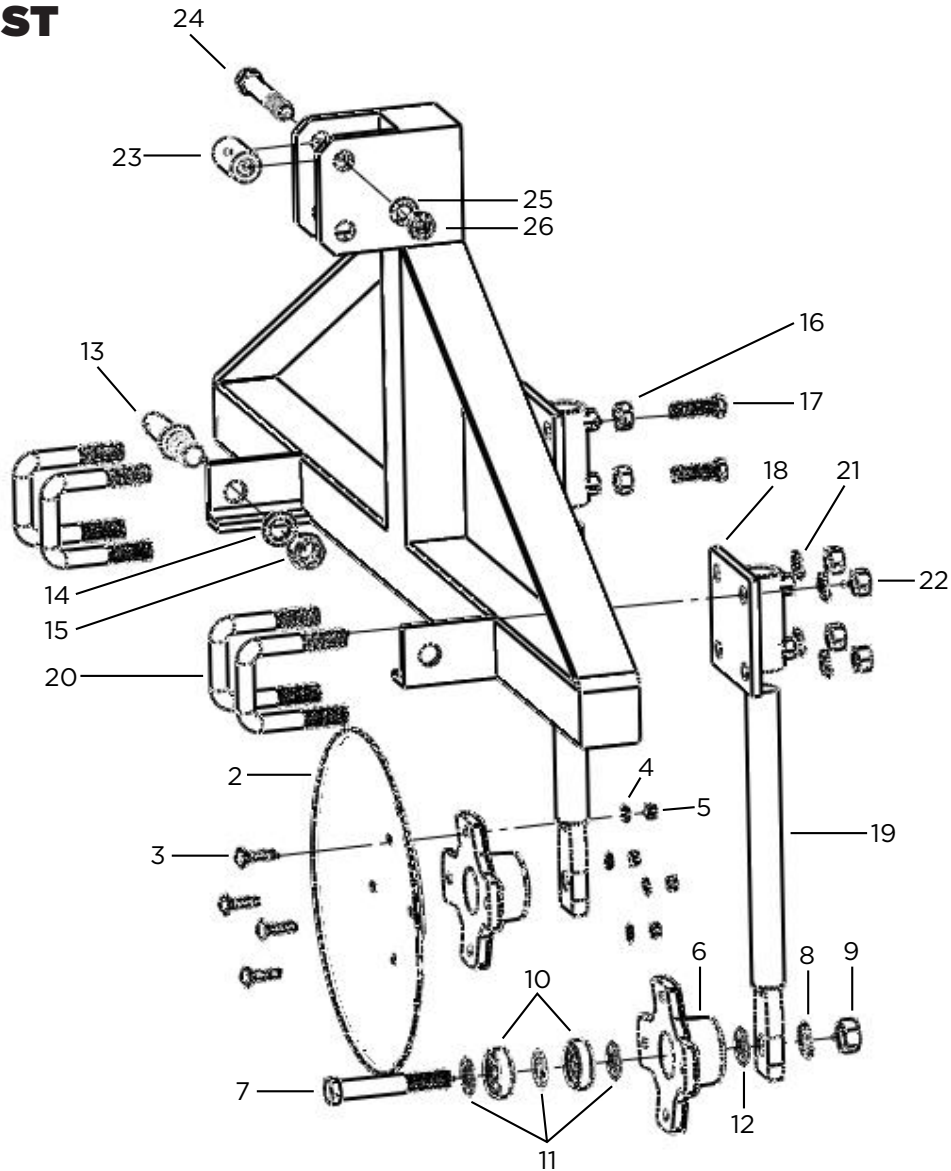
Depth Control: The working depth of the implement is controlled hydraulically by raising or lowering the tractor's control lever.

MAINTENANCE

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- Store the implement in a dry, covered area when not in use.
- Clean the implement thoroughly after outdoor use to prevent rust and debris buildup.
- Grease the bearings every three months to ensure smooth operation and longevity.
- Use only BRABER original spare parts for the best fit and performance

**EXPLODED VIEW
& PARTS LIST**



REF	DESCRIPTION	QTY
1	Main Body	1
2	DISC	2
3	DISC BOLT	8
4	SPLIT WASHER FOR DISC BOLT	8
5	NUT FOR DISC BOLT	8
6	DISC MOUNT	2
10	BEARINGS	4
11	WASHER FOR BEARINGS	6
12	CIRCLIP	2
7	BOLT M20X80	2
8	SPRING WASHER FOR M20	2
9	NUT M20X16	2
13	IMPLEMENT PIN	2

14	SPLIT WASHER FOR IMPLEMENT PIN	2
15	NUT M22	2
16	NUT M12X10	4
17	BOLT M12X47	4
18	MOUNTING PLATE	2
19	ROD	2
20	U BOLT - M16x	4
21	WASHER FOR U BOLT- M16	8
22	NUT FOR U BOLT M16	8
23	BUSH	1
24	M16X20 BOLT	1
25	WASHER FOR M16	1
26	M16X13 NUT	1
	COMPLETE DISC ASSEMBLY	1

TORQUE VALUE CHART

TORQUE VALUES CHART FOR COMMON BOLT SIZES													
Bolt Size (inches)	Bolt Head Identification						Bolt Size (metric)	Bolt Head Identification					
	Grade 2		Grade 5		Grade 8			Class 5.8		Class 8.8		Class 10.9	
in-tpi ¹	N·m ²	ft-lb ³	N·m	ft-lb	N·m	ft-lb	mm x pitch	N·m	ft-lb	N·m	ft-lb	N·m	ft-lb
1/4" - 20	7.4	5.6	11	8	16	12	M5 x 0.8	4	3	6	5	9	7
1/4" - 28	8.5	6	13	10	18	14	M6 x 1	7	5	11	8	15	11
5/16" - 18	15	11	24	17	33	25	M8 x 1.25	17	12	26	19	36	27
5/16" - 24	17	13	26	19	37	27	M8 x 1	18	13	28	21	39	29
3/8" - 16	27	20	42	31	59	27	M10 x 1.5	33	24	52	39	72	53
3/8" - 24	31	22	47	35	67	49	M10 x .075	39	29	61	45	85	62
7/16" - 14	43	32	67	49	95	70	M12 x 1.75	58	42	91	67	125	93
7/16" - 20	49	36	75	55	105	78	M12 x 1.5	60	44	95	70	130	97
1/2" - 13	66	49	105	76	145	105	M12 x 1	90	66	105	77	145	105
1/2" - 20	75	55	115	85	165	120	M14 x 2	92	68	145	105	200	150
9/16" - 12	95	70	150	110	210	155	M14 x 1.5	99	73	155	115	215	160
9/16" - 18	105	79	165	120	235	170	M16 x 2	145	105	225	165	315	230
5/8" - 11	130	97	205	150	285	210	M16 x 1.5	155	115	240	180	335	245
5/8" - 18	150	110	230	170	325	240	M18 x 2.5	195	145	310	230	405	300
3/4" - 10	235	170	360	265	510	375	M18 x 1.5	220	165	350	260	485	355
3/4" - 16	260	190	405	295	570	420	M20 x 2.5	280	205	440	325	610	450
7/8" - 9	225	165	585	430	820	605	M20 x 1.5	310	230	650	480	900	665
7/8" - 14	250	185	640	475	905	670	M24 x 3	480	355	760	560	1050	780
1" - 8	340	250	875	645	1230	910	M24 x 2	525	390	830	610	1150	845
1" - 12	370	275	955	705	1350	995	M30 x 3.5	960	705	1510	1120	2100	845
1-1/8" - 7	480	355	1080	795	1750	1290	M30 x 2	1060	785	1680	1240	2320	1710
1-1/8" - 12	540	395	1210	890	1960	1440	M36 x 3.5	1730	1207	2650	1950	3660	2700
1-1/4" - 7	680	550	1520	1120	2460	1820	M36 x 2	1880	1380	2960	2190	4100	3220
1-1/4" - 12	750	555	1680	1240	2730	2010	¹ in-tpi = nominal thread diameter in inches-threads per inch ² N·m = newton-meters ³ ft-lb = foot pounds ⁴ mm x pitch = nominal thread diameter in millimeters x thread pitch						
1-3/8" - 6	890	655	1990	1470	3230	2380							
1-3/8" - 12	1010	745	2270	1670	3680	2710							
1-1/2" - 6	1180	870	2640	1950	4290	3160							
1-1/2" - 12	1330	980	2970	2190	4820	3560							

Torque tolerance + 0%, -15% of torquing values. Unless otherwise specified use torque values listed above. All locknuts or lubricated fasteners: Use 75% of torque value. (i.e. 1/2"-13 GR5 = 76 ft-lb; 75% of 76 or .75 x 76 = 57 ft-lb)

WARRANTY INFORMATION



COVERAGE

Braber Equipment warrants that each new product will be free of any manufacturer defects in workmanship for 1 year. This warranty applies to the original purchaser of the product and cannot be transferred. Proof of purchase must be presented when requesting warranty service.

Exceptions to this warranty include: Honda GX Engines – 3 years against manufacturer defects*; Powerease Engines 2 years or 1000 hours, whichever comes first, against manufacturer defects; Delevan, Shurflo, and Everflo pumps to the extent of two years from date of manufacture or one year from date of invoice, whichever occurs first against manufacturer defects**§; Rotary Cutter Gearboxes to the extent of 6 years against manufacturer defects. Exclusions to this warranty include, but are not limited to, misuse or negligent use of the product, expected and reasonable wear of consumable components and components included in regular maintenance. For all warranty claims please contact Braber Equipment before performing service or providing replacement components.

*Must contact local Honda Power Equipment for warranty

**Delevan, Shurflo, and Everflo pumps should be on a dedicated (individual) circuit, protected by the fuse indicated on the motor label.

§Delevan pumps used for commercial only qualify for a 90 day warranty from date of purchase against manufacturer defects.

The total current draw on the circuit must not exceed the recommended manufacturer's specifications. If the pump is used in conjunction with other components, overload current protection (fuse or circuit breaker) and wire size must be for the total amp requirement of all devices on the circuit. The pump should not be located in an area less than one cubic foot unless adequate ventilation is provided. Failure to adhere to the above will result in the unit being void of warranty.



BRABER®



CHECK OUT OUR FULL RANGE OF PRODUCTS AT
BRABEREQ.COM

CALL TOLL FREE: +1 (877) 588-3311
MAIN OFFICE: +1 (604) 850-7770
WGSALES@BRABEREQ.COM

NOTICE All information, illustrations, and specifications in this manual are based on the latest information available at the time of publication. Because we are always striving to improve our products, the images could differ slightly from actual equipment. Specifications are subject to change without notice. We also reserve the right to make changes at any time without notice.

BEDDER À DISQUE À 3 POINTS

BE-DB2N



TABLE DES MATIÈRES

DESCRIPTION GÉNÉRALE	4
SÉCURITÉ	5
ASSEMBLAGE ET INSTALLATION	13
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT	16
RÉGLAGES ET ENTRETIEN	16
VUE EXPLOITÉE ET LISTE DES PIÈCES	17
TABLEAU DES COUPLES DE SERRAGE	18
INFORMATIONS SUR LA GARANTIE	19
FORMATIONS DE CONTACT	20

BESOIN D'AIDE ?

Si vous avez des questions ou besoin de plus d'informations, veuillez nous contacter à :
Service à la clientèle **BRABER**: +1 (877) 588-3311

MERCI!

Merci d'avoir choisi **BRABER®** ! Depuis 1969, nous soutenons fièrement l'agriculture en alliant nos racines agricoles et industrielles familiales à l'ingénierie et au design moderne canadien. Nous apprécions votre confiance et nous engageons à vous fournir des équipements aussi robustes et performants que vous.

Chaque équipement **BRABER®** est conçu pour résister aux conditions les plus exigeantes et offrir des performances fiables, que ce soit pour l'entretien de votre propriété ou pour des projets commerciaux intensifs. Notre gamme complète d'équipements et d'outils est conçue pour répondre à tous vos besoins, en vous assurant d'avoir le bon outil pour chaque tâche. Nous sommes convaincus que votre nouvel équipement deviendra un élément essentiel de votre travail pour de nombreuses années.

Bienvenue dans la famille **BRABER®** !

⚠ LIRE CE MANUEL AVANT L'ASSEMBLAGE OU L'UTILISATION.

⚠ TOUS LES OPÉRATEURS DOIVENT LIRE CE MANUEL.

⚠ ASSUREZ-VOUS DE SUIVRE TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ DANS CE MANUEL ET D'ATTENTIONNER LES DÉCALCOMANIES DE SÉCURITÉ.

LISTE DE VÉRIFICATION DE PRÉPARATION

Check these off before getting started - **3 PT Disc Bedder**

- Le bedder est entièrement assemblé.
- Tous les fixations sont serrées correctement (voir le tableau à la page ##).
- Toutes les décalcomanies sont présentes et lisibles.
- L'état général est bon.
- Le manuel de l'opérateur a été lu par ceux qui utiliseront/feront fonctionner le **Bedder à Disque à 3 Points**.
- Les décalcomanies d'avertissement sur le **Bedder à Disque à 3 Points** ont été lues.

DATE D'ACHAT	NUMÉRO DE MODÈLE	NUMÉRO DE SÉRIE
REVENDEUR		



DESCRIPTION GÉNÉRALE

BE-DB2N - BRABER® BEDDER À DISQUE À 3 POINTS

Le **BRABER BE-DB2N Dual Disc Bedder** est conçu pour une préparation efficace du lit de semence, façonnant des lits surélevés uniformes et bien définis pour des conditions de plantation optimales. Construit pour les tracteurs de catégorie 1, cet outil offre des réglages polyvalents pour s'adapter aux différents types de sol et à l'espacement des rangs de culture.

Équipé de disques réglables en hauteur et d'un espacement réglable de 8« à 40 », le BE-DB2N permet de personnaliser la forme du lit de semences pour répondre aux besoins spécifiques de l'agriculture. Les disques de 14 pouces offrent une rotation complète de 360 degrés, ce qui permet des réglages d'angle précis pour un mouvement optimal du sol. En outre, cette fraise est compatible avec les attaches rapides, ce qui garantit une fixation rapide et sûre sur la plupart des tracteurs, y compris une intégration transparente avec les attaches rapides **BRABER®**.

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

- **Disques réglables en hauteur** : Permet un réglage précis de la hauteur du lit.
- **Espacement des disques réglable** : Gamme de 8« à 40 » pour s'adapter à différentes configurations de rangs.
- **Compatible avec l'attelage rapide** : Convient à toutes les attaches rapides standard de catégorie 1 et s'intègre parfaitement aux attaches rapides **BRABER®**.
- **Disques de 14** : Permet une pénétration et une mise en forme optimales du sol.
- **Rotation du disque à 360°** : Permet un réglage complet de l'angle pour une formation personnalisée du lit.

SÉCURITÉ

SÉCURITÉ GÉNÉRALE

SÉCURITÉ EN TOUT TEMPS

- Une opération prudente est votre meilleure garantie contre un accident. Tous les opérateurs, peu importe leur expérience, doivent lire attentivement ce manuel ainsi que les autres manuels connexes avant d'utiliser la machine motorisée et cet outil.
- Lisez attentivement et comprenez la section Étiquette de sécurité. Lisez toutes les instructions qui y sont indiquées.
- N'utilisez pas l'équipement sous l'influence de drogues ou d'alcool, car cela altère votre capacité à opérer l'équipement en toute sécurité et correctement.
- L'opérateur doit être familiarisé avec toutes les fonctions du tracteur et de l'outil attelé, et être capable de gérer rapidement les situations d'urgence.
- Assurez-vous que toutes les protections et carters appropriés pour l'opération sont en place et sécurisés avant d'utiliser l'outil.
- Maintenez tous les spectateurs éloignés de l'équipement et de la zone de travail.
- Démarrez le tracteur depuis le siège du conducteur avec les commandes hydrauliques en position neutre.
- Opérez le tracteur et les commandes depuis le siège du conducteur uniquement.
- Ne jamais descendre d'un tracteur en mouvement ni laisser un tracteur sans surveillance avec le moteur en marche.
- Ne laissez personne se tenir entre l'outil et le tracteur lors du recul vers l'outil.
- Garder les mains, les pieds et les vêtements éloignés des pièces entraînées par la puissance.
- Lors du transport et de l'utilisation de l'équipement, soyez vigilant aux objets au-dessus et sur les côtés, tels que les clôtures, arbres, bâtiments, fils électriques, etc.
- Ne tournez pas le tracteur de manière à ce que l'outil attelé monte sur la roue arrière du tracteur
- Rangez l'outil dans un endroit sûr et sécurisé où les enfants ne jouent généralement pas. Lorsque nécessaire, sécurisez l'outil contre les chutes à l'aide de blocs de support.

RECHERCHEZ LE SYMBOLE D'ALERTE DE SÉCURITÉ

Le **SYMBOLE D'ALERTE DE SÉCURITÉ** indique qu'il existe un danger potentiel pour la sécurité personnelle et qu'une précaution supplémentaire doit être prise. Lorsque vous voyez ce symbole, soyez vigilant et lisez attentivement le message qui le suit. Le contrôle des risques et la prévention des accidents dépendent de la conscience, de l'attention, de la prudence et de la formation adéquate du personnel impliqué dans l'opération, le transport, l'entretien et le stockage de l'équipement.

SOYEZ CONSCIENT DES MOTS DE SIGNALISATION

Un mot de signalisation désigne un degré ou un niveau de gravité du danger. Ceux-ci sont :

DANGER:

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.



SÉCURITÉ GÉNÉRALE (SUITE)

⚠ AVERTISSEMENT :

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ PRUDENCE :

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.

SOYEZ ATTENTIF AUX AVIS SPÉCIAUX

Les avis spéciaux ont pour but de signaler des informations importantes et utiles qui doivent être suivies. Ils sont généralement placés dans une boîte. Ce sont :

IMPORTANT: Indique que des dommages à l'équipement ou à la propriété pourraient survenir si les instructions ne sont pas suivies.

REMARQUE : Indique des explications supplémentaires qui seront utiles lors de l'utilisation de l'équipement.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ POUR LES ENFANTS

Une tragédie peut se produire si l'opérateur n'est pas vigilant à la présence d'enfants. Les enfants sont généralement attirés par les outils et leur travail.

- Ne supposez jamais que les enfants resteront là où vous les avez vus pour la dernière fois.
- Gardez les enfants hors de la zone de travail et sous la surveillance d'un adulte responsable.
- Soyez vigilant et arrêtez l'outil et le tracteur si des enfants entrent dans la zone de travail.
- Ne transportez jamais d'enfants sur le tracteur ou l'outil. Il n'y a pas d'endroit sûr pour eux. Ils peuvent tomber et être écrasés ou interférer avec le contrôle de la machine.
- Ne laissez jamais les enfants opérer la machine, même sous la supervision d'un adulte.
- Ne laissez jamais les enfants jouer sur la machine ou l'outil.
- Soyez particulièrement prudent lors du recul. Avant que le tracteur commence à se déplacer, regardez en bas et derrière vous pour vous assurer que la zone est dégagée.

SÉCURITÉ DES PNEUS

- Le changement de pneus peut être dangereux et doit être effectué par du personnel formé en utilisant les bons outils et équipements.
- Assurez-vous toujours de faire correspondre correctement la taille de la roue à celle du pneu approprié.
- Maintenez toujours la pression des pneus correcte. Ne gonflez pas les pneus au-delà des pressions recommandées indiquées dans le manuel de l'opérateur.
- Lors du gonflage des pneus, utilisez un mandrin à clip et un tuyau d'extension suffisamment long pour vous permettre de vous tenir sur le côté et NON devant ou au-dessus de l'assemblage du pneu. Utilisez une cage de sécurité si disponible.
- Assurez-vous de bien supporter l'outil lors du changement d'une roue.
- Lors du retrait et de l'installation des roues, utilisez un équipement de manutention de roues adapté au poids concerné.
- Assurez-vous que les boulons de roue ont été serrés au couple spécifié.



SÉCURITÉ GÉNÉRALE (SUITE)

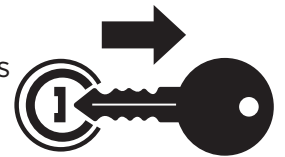
UTILISEZ UNE CHAÎNE DE SÉCURITÉ

- Une chaîne de sécurité aidera à contrôler le matériel tiré s'il se sépare du timon du tracteur.
- Utilisez une chaîne dont la capacité de résistance est égale ou supérieure au poids brut de l'outil tiré.
- Fixez la chaîne au support du timon du tracteur ou à tout autre point d'ancrage spécifié. Laissez suffisamment de jeu dans la chaîne pour permettre le virage.
- Attachez toujours l'outil à la machine qui le remorque. N'utilisez pas la chaîne de sécurité pour remorquer l'outil.



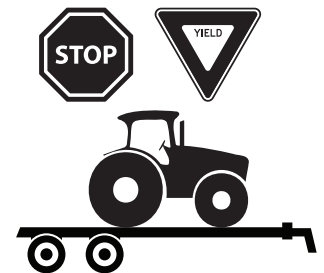
ARRÊT DU TRACTEUR ET STOCKAGE

- Si engagé, désengagez l'arbre de transmission (PTO).
- Garez-vous sur un sol stable et de niveau, et abaissez l'outil au sol ou sur des blocs de support.
- Mettez le tracteur au point mort ou activez le frein de stationnement.
- Éteignez le moteur et retirez la clé d'allumage pour éviter tout démarrage non autorisé.
- Dégonflez toute pression hydraulique des lignes hydrauliques auxiliaires.
- Attendez que tous les composants s'arrêtent avant de quitter le siège de l'opérateur.
- Utilisez les marches, les poignées de maintien et les surfaces antidérapantes lorsque vous montez et descendez du tracteur.



TIRER EN TOUTE SÉCURITÉ

- Conformez-vous aux lois fédérales, d'État et locales.
- Utilisez un véhicule de remorquage et une remorque de taille et de capacité adéquates. Fixez l'équipement remorqué sur une remorque avec des cales, des sangles et des chaînes.
- **IMPORTANT** : Ne remorquez pas une charge dont le poids est plus du double de celui du véhicule remorquant la charge.
- Un freinage soudain peut faire dévier une remorque remorquée de manière imprévisible.
- Réduisez la vitesse si la remorque n'est pas équipée de freins.



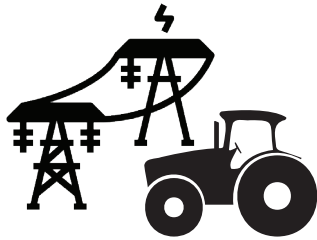
PRÉPAREZ-VOUS AUX URGENCES

- Soyez préparé en cas d'incendie.
- Gardez une trousse de premiers secours et un extincteur à portée de main.
- Gardez les numéros d'urgence pour le médecin, l'ambulance, l'hôpital et les pompiers près du téléphone



SÉCURITÉ GÉNÉRALE (SUITE)**TRANSPORTER EN TOUTE SÉCURITÉ**

- Conformez-vous aux lois fédérales, d'État et locales.
- Évitez tout contact avec des lignes électriques aériennes ou des conducteurs électriquement chargés.
- Engagez le frein de stationnement lorsque vous êtes arrêté sur une pente.
- La vitesse maximale de transport pour un outil est de 20 mph (32 km/h). **NE PAS DÉPASSER.**
- Ne voyagez jamais à une vitesse qui ne permet pas un contrôle adéquat de la direction et de l'arrêt. Certains terrains accidentés nécessitent une vitesse plus lente.
- Un freinage soudain peut faire dévier et renverser une charge remorquée.
- Ne remorquez pas un outil qui, lorsqu'il est entièrement chargé, pèse plus de 1,5 fois le poids du véhicule de remorquage.

**MANIPULEZ LES PRODUITS CHIMIQUES CORRECTEMENT**

- Des vêtements de protection doivent être portés.
- Manipulez tous les produits chimiques avec soin.
- Suivez les instructions sur l'étiquette du contenant.
- Les produits chimiques agricoles peuvent être dangereux. Une utilisation incorrecte peut sérieusement blesser des personnes, des animaux, des plantes, le sol et des biens.
- Inhaler de la fumée provenant de tout type d'incendie chimique peut constituer un grave danger pour la santé.
- Stockez ou éliminez les produits chimiques non utilisés conformément aux spécifications du fabricant.

**CREUSEZ EN TOUTE SÉCURITÉ - ÉVITEZ LES SERVICES PUBLICS SOUTERRAINS**

- États-Unis : Appelez le 811
- Canada : <http://www.clickbeforeyoudig.com>
- Contactez toujours vos entreprises de services publics locales (électricité, téléphone, gaz, eau, égouts, etc.) avant de creuser afin qu'elles puissent marquer l'emplacement des services souterrains dans la zone.

**UTILISEZ DES FEUX DE SÉCURITÉ ET DES DISPOSITIFS**

- Un engin à puissance lente peut constituer un danger lorsqu'il circule sur les routes publiques. Il est difficile à voir, surtout la nuit.
- Des feux clignotants et des signaux de direction sont recommandés chaque fois que vous conduisez sur les routes publiques.
- Pour les tracteurs et autres équipements agricoles, un panneau de véhicule à mouvement lent (SMV) est requis lors des déplacements sur les routes publiques.



SÉCURITÉ GÉNÉRALE (SUITE)

PRATIQUEZ UN ENTRETIEN EN TOUTE SÉCURITÉ

- Comprenez la procédure avant de commencer le travail. Consultez le manuel de l'opérateur pour des informations supplémentaires.
- Travaillez sur une surface plane dans un endroit propre, sec et bien éclairé.
- Abaissez l'outil au sol et suivez toutes les procédures d'arrêt avant de quitter le siège de l'opérateur pour effectuer l'entretien.
- Ne travaillez pas sous un équipement soutenu par hydraulique. Il peut s'affaisser, se dégonfler soudainement ou être abaissé accidentellement. S'il est nécessaire de travailler sous l'équipement, soutenez-le de manière sécurisée avec des supports ou des blocs appropriés au préalable.
- Utilisez des prises électriques et des outils correctement mis à la terre.
- Utilisez les outils et équipements appropriés pour le travail, en bon état.
- Laissez l'équipement refroidir avant de travailler dessus.
- Déconnectez le câble de terre de la batterie (-) avant d'entretenir ou de régler les systèmes électriques ou avant de souder sur l'outil.
- Inspectez toutes les pièces. Assurez-vous que les pièces sont en bon état et installées correctement.
- Remplacez les pièces de cet outil par des pièces d'origine Braber Equipment uniquement.
- Ne modifiez pas cet outil de manière à nuire à ses performances.
- Ne graissez ni ne lubrifiez l'outil pendant son fonctionnement. Éliminez l'accumulation de graisse, d'huile ou de débris.
- Veillez toujours à ce que tout matériau et produit résiduel provenant de la réparation et de l'entretien de l'outil soient correctement collectés et éliminés.
- Retirez tous les outils et pièces inutilisés de l'équipement avant de l'utiliser.
- Ne soudez pas ni ne coupez du métal galvanisé, car cela libérerait des fumées toxiques



NE LAISSEZ PAS DE PASSAGERS SUR L'ÉQUIPEMENT

- Ne jamais transporter de passagers sur le tracteur ou l'outil.
- Les passagers obstruent la vue de l'opérateur et interfèrent avec le contrôle de la machine motrice.
- Les passagers peuvent être frappés par des objets ou être projetés hors de l'équipement.
- N'utilisez jamais le tracteur ou l'outil pour soulever ou transporter des passagers.



SÉCURITÉ GÉNÉRALE (SUITE)**ÉVITEZ LES FLUIDES À HAUTE PRESSION**

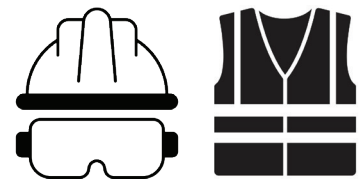
- Les fluides échappant sous pression peuvent pénétrer la peau ou les yeux, causant des blessures graves.
- Relâchez toute pression résiduelle avant de déconnecter les lignes hydrauliques ou d'effectuer des travaux sur le système hydraulique.
- Assurez-vous que toutes les connexions de fluide hydraulique sont correctement serrées/torquées et que toutes les durites et lignes hydrauliques sont en bon état avant d'appliquer de la pression sur le système.
- Utilisez un morceau de papier ou de carton, **PAS DE PARTIES DU CORPS**, pour vérifier les fuites suspectées.
- Portez des gants de protection et des lunettes de sécurité ou des lunettes de protection lorsque vous travaillez avec des systèmes hydrauliques.
- **NE FAITES PAS DE DÉLAI.** En cas d'accident, consultez immédiatement un médecin d'urgence.

**UTILISEZ LA CEINTURE DE SÉCURITÉ ET LES STRUCTURES DE PROTECTION CONTRE LES RETOURNEMENTS (ROPS)**

- Braber Equipment recommande l'utilisation d'une cabine (CAB) ou d'une structure de protection contre le retournement (ROPS) ainsi que d'une ceinture de sécurité sur presque toutes les machines motorisées. La combinaison d'une CAB ou d'une ROPS et d'une ceinture de sécurité réduit le risque de blessures graves ou de décès en cas de renversement de la machine.
- Si la ROPS est en position verrouillée, attachez votre ceinture de sécurité fermement et correctement afin de vous protéger contre les chutes ou le retournement de la machine, pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles.

**PORTEZ UN ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE (EPI)**

- Portez des vêtements et un équipement de protection appropriés pour le travail, tels que des chaussures de sécurité, des lunettes de protection, un casque, un masque anti-poussière et des bouchons d'oreilles.
- Les vêtements doivent être ajustés sans franges ni cordons pour éviter qu'ils ne s'accrochent aux pièces en mouvement.
- Une exposition prolongée à un bruit fort peut entraîner une déficience ou une perte auditive. Portez une protection auditive adaptée, comme des casques antibruit ou des bouchons d'oreilles.
- Faire fonctionner une machine en toute sécurité nécessite toute l'attention de l'opérateur. Évitez de porter des écouteurs lorsque vous utilisez l'équipement.



SÉCURITÉ GÉNÉRALE (SUITE)

ÉVITEZ LA POUSSIÈRE DE SILICE CRISTALLINE (QUARTZ)

Parce que la silice cristalline est un composant de base du sable et du granit, de nombreuses activités sur les chantiers de construction produisent de la poussière contenant de la silice cristalline. Le creusement de tranchées, le sciage et le perçage de matériaux contenant de la silice cristalline peuvent générer une poussière contenant des particules de silice cristalline. Cette poussière peut causer de graves lésions pulmonaires (silicose). Il existe des directives à suivre en cas de présence de silice cristalline (quartz) dans la poussière.

- Soyez conscient et respectez les directives de l'OSHA (ou d'autres réglementations locales, provinciales ou fédérales) concernant l'exposition à la silice cristalline en suspension dans l'air.
- Identifiez les opérations de travail où une exposition à la silice cristalline peut se produire.
- Participez aux programmes de surveillance de l'air ou aux formations offerts par l'employeur.
- Utilisez les équipements de contrôle disponibles, tels que les pulvérisateurs d'eau, la ventilation par aspiration locale et les cabines fermées avec climatisation à pression positive si la machine en est équipée. Sinon, le port d'un respirateur est obligatoire.
- Lorsque le port d'un respirateur est requis, utilisez un respirateur homologué pour la protection contre les poussières contenant de la silice cristalline. Ne modifiez en aucun cas le respirateur. Les travailleurs portant un respirateur à ajustement serré ne doivent pas avoir de barbe ou de moustache qui interfère avec l'étanchéité du masque sur le visage.
- Si possible, changez-vous sur le lieu de travail en portant des vêtements de travail jetables ou lavables ; prenez une douche et mettez des vêtements propres avant de quitter le site.
- Ne mangez pas, ne buvez pas, ne fumez pas et n'appliquez pas de produits cosmétiques dans les zones où il y a de la poussière contenant de la silice cristalline.
- Stockez les aliments, boissons et effets personnels loin de la zone de travail.
- Lavez-vous les mains et le visage avant de manger, de boire, de fumer ou d'appliquer des produits cosmétiques après avoir quitté la zone d'exposition.



SÉCURITÉ SPÉCIFIQUEMENT POUR VOTRE BUTTEUR À DISQUES 3 POINTS

AVERTISSEMENT

1. Avant d'utiliser le butteur à disques, vérifiez et serrez tous les écrous et boulons.
2. Soyez attentif aux racines d'arbres et aux grosses pierres. Évitez d'utiliser le butteur sur un sol rocheux.
3. Pour des performances optimales, utilisez le tracteur en première vitesse haute ou en quatrième vitesse basse.
4. Éloignez toujours les spectateurs du butteur à disques lorsqu'il est en fonctionnement.
5. Soulevez toujours le butteur à disques lors des virages.
6. Relevez le butteur à disques avant d'entrer ou de traverser une route.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. Portez des vêtements appropriés et des chaussures robustes lors de l'utilisation de l'équipement.
2. Ne permettez pas aux passagers de monter sur le tracteur, sauf si un siège supplémentaire est prévu.
3. Ne laissez jamais personne monter sur l'outil.
4. Soyez prudent lors de l'utilisation sur un terrain en pente et évitez les virages brusques.
5. Ne transportez pas l'outil sur des routes accidentées la nuit. Lors de l'utilisation, évitez les virages serrés qui pourraient entraîner une collision entre le tracteur et l'outil.

AUTOCOLLANTS D'AVERTISSEMENT ET EMPLACEMENT

AUTOCOLLANT D'AVERTISSEMENT: Avertissement Proposition 65
(MONTAGE D'ATTELAGE - CÔTÉ DROIT)



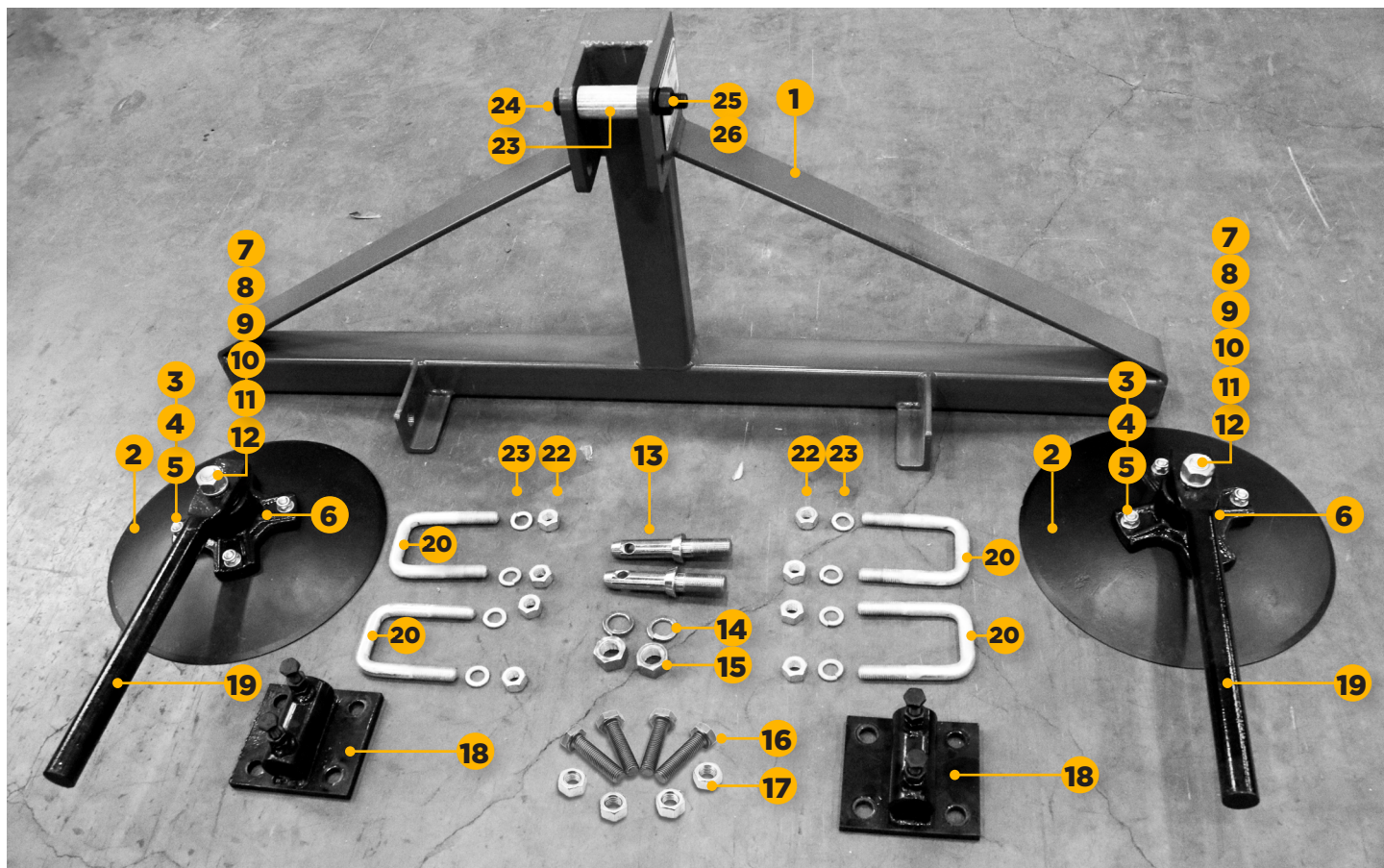
Un autocollant d'avertissement Proposition 65 est apposé sur le côté droit du montage d'attelage pour avertir les utilisateurs d'une exposition potentielle à des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres effets nocifs sur la reproduction.

Cet avertissement est fourni conformément à la loi californienne de 1986 sur l'eau potable et l'application des normes de toxicité (Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act). Les utilisateurs doivent faire preuve de prudence lors de la manipulation de l'équipement et suivre toutes les consignes de sécurité afin de minimiser les risques d'exposition.

EXIGENCES DU TRACTEUR

- Compatible avec la connexion d'attelage à trois points de catégorie 1.
- Puissance recommandée du tracteur : 20-45 ch pour garantir des performances optimales.
- Ajustez la largeur de l'écart des roues avant et arrière pour un alignement et une stabilité appropriés.
- Utilisez un lest avant adéquat pour maintenir la stabilité du tracteur pendant l'utilisation.
- Assurez-vous d'un poids adéquat sur les roues arrière de la raie pour des performances équilibrées.
- Effectuez tous les réglages nécessaires de la charrue avant l'utilisation.

ASSEMBLAGE ET CONFIGURATION



COMPOSANTS INCLUS

#	DESCRIPTION	QTÉ
1	Corps principal	1
2	DISQUE	2
3	BOULON DE DISQUE	8
4	RONDELLE FENDUE POUR BOULON DE DISQUE	8
5	ÉCROU POUR BOULON DE DISQUE	8
6	SUPPORT DE DISQUE	2
10	ROULEMENTS	4
11	RONDELLE POUR ROULEMENTS	6
12	CIRCLIP	2
7	BOULON M20X80	2
8	RONDELLE RESSORT POUR M20	2
9	ÉCROU M20X16	2
13	GOUPILLE D'ATTELAGE	2
14	RONDELLE FENDUE POUR GOUPILLE D'ATTELAGE	2
15	ÉCROU M22	2
16	ÉCROU M12X10	4
17	BOULON M12X47	4

18	PLAQUE DE FIXATION	2
19	TIGE	2
20	TRIER EN U - M16x	4
21	RONDELLE POUR ÉTRIER EN U - M16	8
22	ÉCROU POUR ÉTRIER EN U - M16	8
23	DOUILLE	1
24	BOULON M16X20	1
25	RONDELLE POUR M16	1
26	ÉCROU M16X13	1
	ENSEMBLE COMPLET DU DISQUE	1

OUTILS REQUIS

- Douille et clé de 24 mm
- Douille et clé de 32 mm
- Niveau
- Pied-de-biche

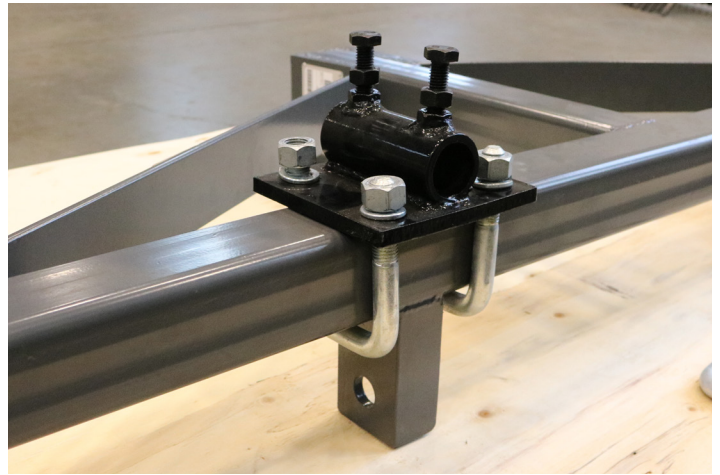


INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

1. Posez le châssis principal à plat de manière à ce que les supports de goupille soient sous le châssis.



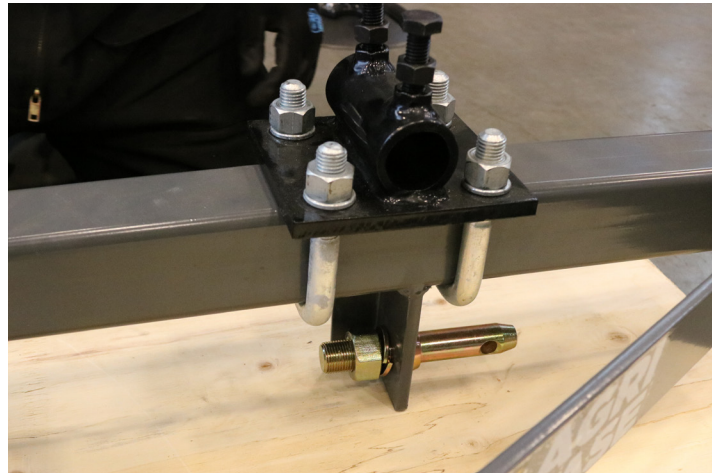
2. Boulonnez les supports de disque sur le châssis principal, puis fixez-les avec des rondelles et des écrous.



3. Serrez les boulons avec une douille de 22 mm.



4. Insérez les axes d'attelage dans les supports avant. Fixez avec une rondelle et un écrou.



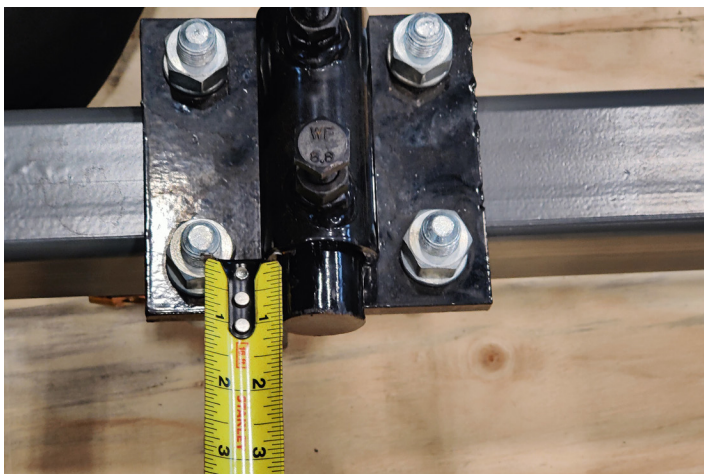
5. Serrez les axes d'attelage à l'aide d'une clé de 32 mm et d'un pied-de-biche.



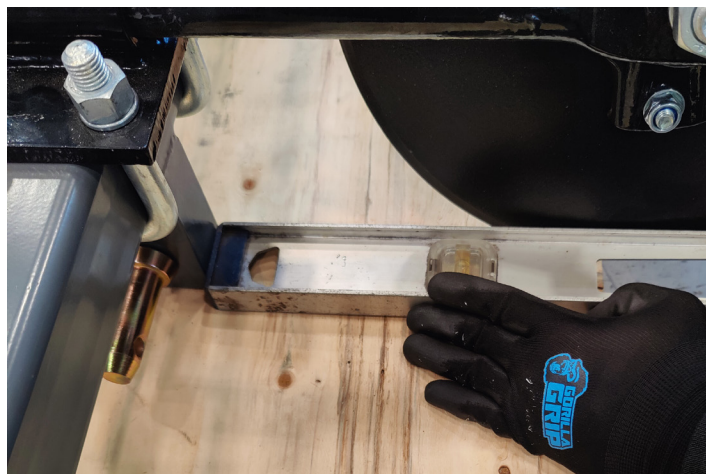
6. Faites glisser la tige du disque à travers le support du disque.



7. Assurez-vous qu'au moins 1 pouce de la tige dépasse du dessus du tube.



8. Utilisez un niveau pour incliner le disque à 30°.



9. Serrez les boulons avec une clé de 19 mm.



10. Vérifiez à nouveau que la tige du disque dépasse d'au moins 1 pouce du dessus du tube.



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

INSTRUCTIONS D'UTILISATION :

1. Avant de monter le lit de disque, assurez-vous que tous les écrous et boulons sont correctement serrés.
2. Positionnez le lit de disque sur une surface plane avant de l'attacher au tracteur.
3. Reculer lentement le tracteur pour s'aligner avec le lit de disque. Ne tirez pas l'outil vers le tracteur.
4. Attachez d'abord le bras inférieur gauche du tracteur au lit de disque.
5. Connectez le lien supérieur (bras central) en ajustant les tendeurs des deux côtés
6. Attachez le bras inférieur droit. Si le goujon et le trou ne sont pas alignés, ajustez les bras de levage ou le bras de commande pour obtenir un ajustement correct. Insérez le goujon et fixez-le avec un goupillon.
7. Une fois fixé, soulevez le lit de disque et ajustez le bras de commande afin que l'outil soit parallèle au sol. Vu de l'arrière ou du côté, les disques doivent être en contact uniforme avec le sol.

DIRECTIVES POUR L'OPÉRATEUR :

1. Une fois le buteur à disque fixé, ne vous tenez pas entre l'outil et le tracteur.
2. Assurez-vous que le système de suspension à trois points est correctement sécurisé et verrouillé avec des goupilles avant utilisation
3. Ne faites pas de virages serrés pendant que le buteur à disque est en contact avec le sol.
4. Ne reculez jamais le tracteur pendant que le buteur à disque est en fonctionnement.
5. Pour des performances optimales, remplacez les disques lorsque leur diamètre est réduit de 5 pouces par rapport à la taille d'origine.

RÉGLAGES

INSTRUCTIONS POUR LES RÉGLAGES

Niveau des disques : Pour garantir une pénétration uniforme et réduire le tirant latéral, ajustez le lien supérieur jusqu'à ce que l'outil soit de niveau.

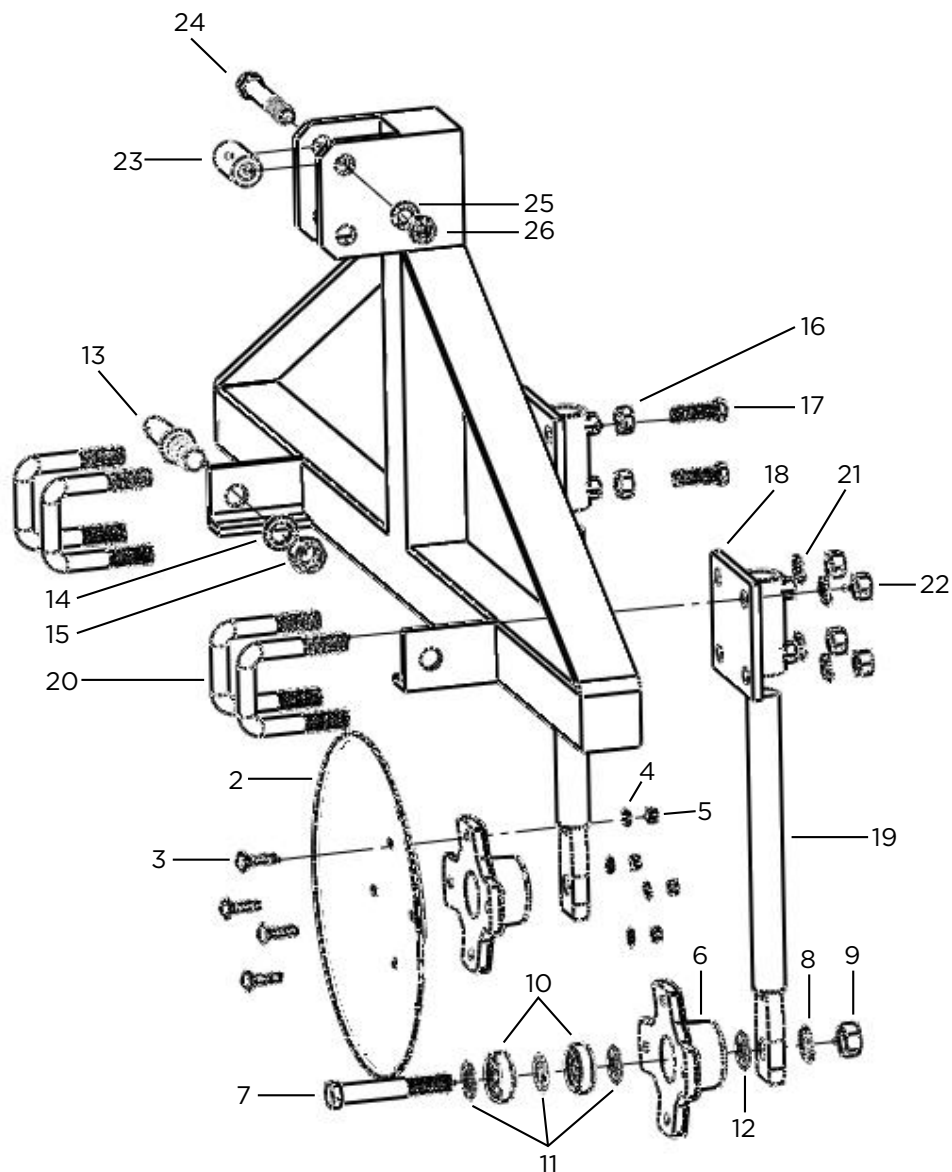
Contrôle de la profondeur : La profondeur de travail de l'outil est contrôlée hydrauliquement en levant ou abaissant le levier de commande du tracteur.

ENTRETIEN

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN :

- Rangez l'outil dans un endroit sec et couvert lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Nettoyez soigneusement l'outil après chaque utilisation en extérieur pour éviter l'accumulation de rouille et de débris.
- Graissez les roulements tous les trois mois pour garantir un fonctionnement fluide et une longue durée de vie.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine BRABER pour garantir un ajustement et des performances optimaux.







VUE ÉCLATÉE & LISTE DES PIÈCES



#	DESCRIPTION	QTÉ			
1	Corps principal	1	14	RONDELLE FENDUE POUR GOUPILLE D'ATTELAGE	2
2	DISQUE	2	15	ÉCROU M22	2
3	BOULON DE DISQUE	8	16	ÉCROU M12X10	4
4	RONDELLE FENDUE POUR BOULON DE DISQUE	8	17	BOULON M12X47	4
5	ÉCROU POUR BOULON DE DISQUE	8	18	PLAQUE DE FIXATION	2
6	SUPPORT DE DISQUE	2	19	TIGE	2
10	ROULEMENTS	4	20	TRIER EN U - M16x	4
11	RONDELLE POUR ROULEMENTS	6	21	RONDELLE POUR ÉTRIER EN U - M16	8
12	CIRCLIP	2	22	ÉCROU POUR ÉTRIER EN U - M16	8
7	BOULON M20X80	2	23	DOUILLE	1
8	RONDELLE RESSORT POUR M20	2	24	BOULON M16X20	1
9	ÉCROU M20X16	2	25	RONDELLE POUR M16	1
13	GOUPILLE D'ATTELAGE	2	26	ÉCROU M16X13	1
				ENSEMBLE COMPLET DU DISQUE	1



TABEAU DES VALEURS DE COUPLE

TABLEAU DES VALEURS DE COUPLE POUR LES TAILLES DE BOULONS COURANTES													
Taille du boulon (en pouces)	Identification de la tête de boulon						Taille du boulon (métrique)	Identification de la tête de boulon					
													
	Classe 2		Classe 5		Classe 8			Classe 5.8		Classe 8.8		Classe 10.9	
in-tpi ¹	N·m ²	ft-lb ³	N·m	ft-lb	N·m	ft-lb	mm x pas	N·m	ft-lb	N·m	ft-lb	N·m	ft-lb
1/4" - 20	7.4	5.6	11	8	16	12	M5 x 0.8	4	3	6	5	9	7
1/4" - 28	8.5	6	13	10	18	14	M6 x 1	7	5	11	8	15	11
5/16" - 18	15	11	24	17	33	25	M8 x 1.25	17	12	26	19	36	27
5/16" - 24	17	13	26	19	37	27	M8 x 1	18	13	28	21	39	29
3/8" - 16	27	20	42	31	59	27	M10 x 1.5	33	24	52	39	72	53
3/8" - 24	31	22	47	35	67	49	M10 x .075	39	29	61	45	85	62
7/16" - 14	43	32	67	49	95	70	M12 x 1.75	58	42	91	67	125	93
7/16" - 20	49	36	75	55	105	78	M12 x 1.5	60	44	95	70	130	97
1/2" - 13	66	49	105	76	145	105	M12 x 1	90	66	105	77	145	105
1/2" - 20	75	55	115	85	165	120	M14 x 2	92	68	145	105	200	150
9/16" - 12	95	70	150	110	210	155	M14 x 1.5	99	73	155	115	215	160
9/16" - 18	105	79	165	120	235	170	M16 x 2	145	105	225	165	315	230
5/8" - 11	130	97	205	150	285	210	M16 x 1.5	155	115	240	180	335	245
5/8" - 18	150	110	230	170	325	240	M18 x 2.5	195	145	310	230	405	300
3/4" - 10	235	170	360	265	510	375	M18 x 1.5	220	165	350	260	485	355
3/4" - 16	260	190	405	295	570	420	M20 x 2.5	280	205	440	325	610	450
7/8" - 9	225	165	585	430	820	605	M20 x 1.5	310	230	650	480	900	665
7/8" - 14	250	185	640	475	905	670	M24 x 3	480	355	760	560	1050	780
1" - 8	340	250	875	645	1230	910	M24 x 2	525	390	830	610	1150	845
1" - 12	370	275	955	705	1350	995	M30 x 3.5	960	705	1510	1120	2100	845
1-1/8" - 7	480	355	1080	795	1750	1290	M30 x 2	1060	785	1680	1240	2320	1710
1-1/8" - 12	540	395	1210	890	1960	1440	M36 x 3.5	1730	1207	2650	1950	3660	2700
1-1/4" - 7	680	550	1520	1120	2460	1820	M36 x 2	1880	1380	2960	2190	4100	3220
1-1/4" - 12	750	555	1680	1240	2730	2010	¹ in-tpi = diamètre nominal de filetage en pouces - filets par pouce ² N·m = newton-mètres ³ ft-lb = Couple en pieds-livres ⁴ mm x pas = Diamètre nominal du filetage en millimètres x pas du filetage						
1-3/8" - 6	890	655	1990	1470	3230	2380							
1-3/8" - 12	1010	745	2270	1670	3680	2710							
1-1/2" - 6	1180	870	2640	1950	4290	3160							
1-1/2" - 12	1330	980	2970	2190	4820	3560							

Tolérance de couple + 0 %, -15 % des valeurs de serrage. Sauf indication contraire, utilisez les valeurs de couple indiquées ci-dessus. Pour tous les écrous à verrouillage ou les éléments de fixation lubrifiés : utilisez 75 % de la valeur du couple. (par exemple, 1/2"-13 GR5 = 76 lb-pi ; 75 % de 76 ou .75 x 76 = 57 lb-pi)

INFORMATIONS SUR LA GARANTIE



COUVERTURE

Braber Equipment garantit que chaque produit neuf sera exempt de tout défaut de fabrication pendant 1 an. Cette garantie s'applique à l'acheteur initial du produit et ne peut être transférée. Une preuve d'achat doit être présentée lors de la demande de service sous garantie.

Les exceptions à cette garantie incluent : moteurs Honda GX - 3 ans contre les défauts de fabrication* ; moteurs Powerease 2 ans ou 1000 heures, selon la première éventualité, contre les défauts de fabrication ; pompes Delevan, Shurflo et Everflo dans la limite de deux ans à compter de la date de fabrication ou un an à compter de la date de la

facture, selon la première éventualité, contre les défauts de fabrication**§ ; boîtes de vitesses de coupe rotative dans la limite de 6 ans contre les défauts de fabrication.

Les exclusions de cette garantie incluent, mais ne se limitent pas à, une mauvaise utilisation ou une utilisation négligente du produit, l'usure normale et raisonnable des composants consommables et des composants inclus dans la maintenance régulière. Pour toute réclamation sous garantie, veuillez contacter Braber Equipment avant d'effectuer un service ou de fournir des composants de remplacement.

*Doit contacter le concessionnaire Honda Power Equipment local pour la garantie

**Les pompes Delevan, Shurflo et Everflo doivent être sur un circuit dédié (individuel), protégé par le fusible indiqué sur l'étiquette du moteur.

§Les pompes Delevan utilisées uniquement à des fins commerciales bénéficient d'une garantie de 90 jours à partir de la date d'achat contre les défauts de fabrication.

L'intensité totale sur le circuit ne doit pas dépasser les spécifications recommandées par le fabricant. Si la pompe est utilisée en conjonction avec d'autres composants, la protection contre les surcharges (fusible ou disjoncteur) et la taille du câble doivent être adaptées à la demande totale en ampères de tous les appareils sur le circuit. La pompe ne doit pas être placée dans un espace de moins d'un pied cube, sauf si une ventilation adéquate est fournie. Le non-respect des conditions ci-dessus entraînera l'annulation de la garantie de l'unité.



BRABER®



DÉCOUVREZ TOUTE NOTRE GAMME DE PRODUITS SUR
BRABEREQ.COM

APPELEZ SANS FRAIS: +1 (877) 588-3311
BUREAU PRINCIPAL: +1 (604) 850-7770
WGSALES@BRABEREQ.COM

AVIS Toutes les informations, illustrations et spécifications contenues dans ce manuel sont basées sur les informations les plus récentes disponibles au moment de la publication. Étant donné que nous nous efforçons constamment d'améliorer nos produits, les images peuvent légèrement différer du matériel réel. Les spécifications sont sujettes à des modifications sans préavis. Nous nous réservons également le droit d'apporter des modifications à tout moment sans préavis.